



BIOMÉRIEUX

# 预防腐败手册



诚信经商指南。

# 目录

引言/宗旨 .....	3
什么是腐败和以权谋私? .....	3
正对其采取何种措施? .....	3
为什么制定《预防腐败手册》? .....	3
bioMérieux 如何预防腐败和以权谋私? .....	3
如有问题, 我应联系何处? .....	4
存在什么风险? .....	4
《预防腐败手册》之应用 .....	5
谁必须遵守本手册? .....	5
不合规有何后果? .....	5
如果我的经理要求我做违反本手册的事情, 我该怎么办? .....	5
如果本国法律与本手册规定有异, 我将何去何从? .....	5
反贿赂和腐败政策 .....	6
什么是贿赂? .....	6
bioMérieux 的政策是什么? .....	6
这意味着什么? .....	6
如果销售代表提供或许诺礼品, 但接收者予以拒绝, 这是否构成贿赂? .....	6
谁是“政府官员”, 为什么需要注意与政府官员的往来? .....	6
如果付款旨在加快许可审批或其他政府决定 (俗称“疏通费”), 这是否构成贿赂? .....	6
如果政府官员索取报酬怎么办? .....	7
何种政府付款在许可范围内? .....	7
与医疗卫生专业人员接洽 .....	8
我们为什么与医疗卫生专业人员接洽? .....	8
是否有管辖与医疗卫生专业人员接洽的法律? .....	8
如何遵守行业行为准则? .....	8
礼品、款待、招待和旅行 .....	9

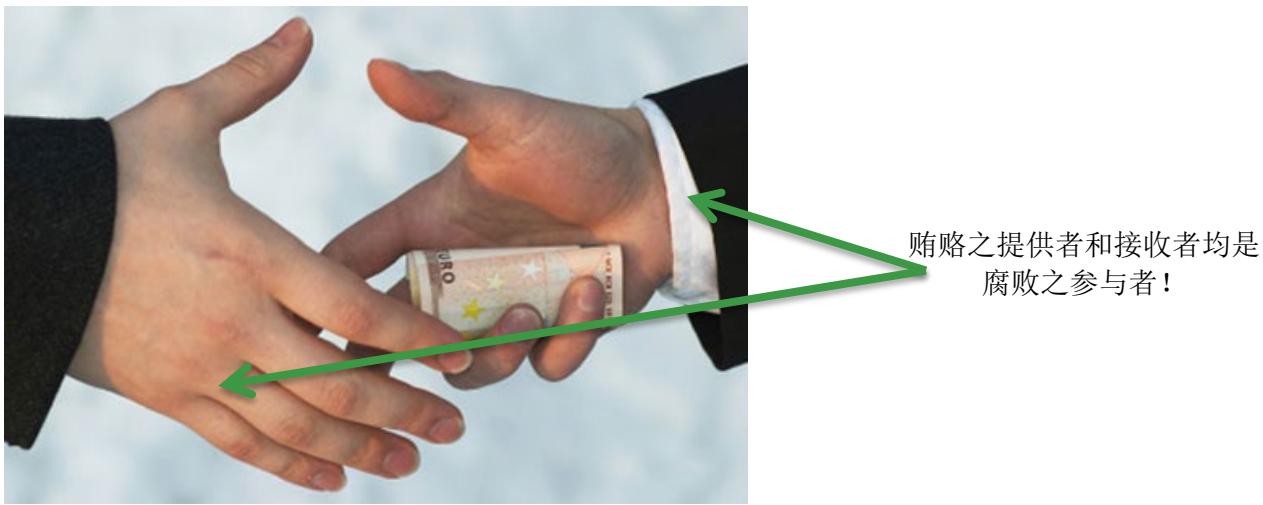
旅行、住宿、招待和餐食 .....	10
礼品 .....	11
<b>赠予：政治献金与慈善捐赠 .....</b>	<b>12</b>
我们为什么禁止公司提供政治献金？ .....	12
何为慈善捐赠与非商业赞助？ .....	12
针对慈善捐赠与非商业赞助有哪些规定？ .....	12
<b>会计和记录 .....</b>	<b>13</b>
会计和记录与合规有何关系？ .....	13
我们应该如何行事？ .....	13
<b>认识“红色警报”标志 .....</b>	<b>14</b>
警示腐败或以权谋私的“红色警报”标志是什么？ .....	14
<b>选择和监控高风险第三方 .....</b>	<b>15</b>
如何与第三方往来？ .....	15
哪些第三方很容易涉及腐败？ .....	15
我们可以如何减少风险？ .....	15
了解您的业务伙伴 .....	15
“红色警报”标志事项要求做进一步尽职调查 .....	16
所有高风险第三方应签署的书面合同 .....	16
向高风险第三方付款 .....	17
与高风险第三方合作：摘要 .....	17
<b>并购流程 .....</b>	<b>17</b>
在并购、合资方面有哪些合作风险？ .....	17
我们如何减少风险？ .....	17
<b>表达关切 .....</b>	<b>18</b>
我为什么要表达我的关切？ .....	18
我如何举报问题？ .....	18
我的举报有何后续？ .....	18
<b>腐败预防守则 .....</b>	<b>19</b>

# 引言/宗旨

## 什么是腐败和以权谋私？

**腐败** 是指为获取个人或公司利益而做出不诚实或欺诈行为之意愿。手握权力之个人非法获得报酬做出有利于报酬提供者的决定，则双方都是腐败行为之参与者。腐败增加商业运营成本，创造不正当竞争，损害创新，破坏社会结构。腐败延迟、扭曲和妨碍经济增长，加深贫困。

**以权谋私** 是一种形式的腐败，当个人利用其对公职人员的影响力获取不当利益或优待，以获取报酬或收益。



## 正对其采取何种措施？

鉴于腐败对公益之损害，国际正在加大反腐之力度。腐败**在任何地方都是非法的**，世界各国都在**严厉实施反腐败法律**。各公司亦在加强内部管控，确保公司职员或业务伙伴不支付腐败款项。通过这些措施，各政府和企业正在向掌握权力者发出信号，表明腐败行为不可容忍。

## 为什么制定《预防腐败手册》？

**bioMérieux** 是一家全球公司，其雇员和代表经常与政府官员接洽以获得合同、执照、许可证以及其他政府批准。我们也经常与医疗卫生专业人员订立合同。该等关系通常受国际和当地反腐败和反回扣法律监管。本手册旨在就存在高腐败风险的领域之反腐败合规为您提供指引。

## **bioMérieux** 如何预防腐败和以权谋私？

**bioMérieux** 致力于在不受贿赂和腐败之不正当影响的情况下开展业务。我们的《全球行为准则》禁止贿赂或其他非法的直接或间接的赠礼或付款。**bioMérieux** 制定本手册旨在为雇员就此禁令提供具体指引。每名雇员均有责任阅读、理解并遵守本手册。

bioMérieux 的预防腐败计划包括：

- 预防腐败政策和制度，包括本手册在内。
- 反腐败和反以权谋私原则的定期培训。
- 定期评估腐败和以权谋私的风险。
- 在全球和地方降低腐败风险的行动计划。
- 对第三方进行评估和监督的尽职调查程序。
- 在公司办事处/分公司或区域组建当地合规团队，以在当地实施预防腐败政策和制度。
- 公司内部外均可通过 **EthicsLine** 警报系统进行投诉举报。
- 由内部审查部门进行腐败和以权谋私风险评估。

道德与合规部负责管理预防腐败计划。有高管加入的合规委员会负责对预防腐败计划进行定期审查。将腐败风险和应对措施定期向高级管理层报告。

### **如有问题，我应联系何处？**

通过阅读并理解本手册，您将能识别存在腐败风险的部分场合，并知道如何应对。但是，本手册并未囊括您在工作中可能遇到的每一个场合。如果您认为特定场合构成风险，且不知道如何应对，则您应寻求指导。您可以从您的主管、道德与合规部、以及法务部获得帮助。您可通过电子邮箱 [Compliance\\_Officer@biomerieux.com](mailto:Compliance_Officer@biomerieux.com) 联系道德与合规部。您的问题或关切将获得最大程度的保密以及迅速而适当的回应。

### **存在什么风险？**

**这些政策旨在保护您和公司。**违反反腐败法律可能给 **bioMérieux** 以及其雇员和商业伙伴带来严重的民事和刑事处罚。在某些国家，已有个人因反腐败违规而被罚款、拘留和监禁。对于有腐败行为的公司，政府可要求其支付巨额罚金，没收利润，并长期禁止其参与公开投标。

切记，**bioMérieux** 及其雇员和合作伙伴必须遵守国际反腐败法律，即使没有相关的当地反腐败或反以权谋私的法律。美国《反海外腐败法》(FCPA)、法国《萨班 II 法案》(SAPIN II)以及《英国反贿赂法》(UKBA)均授权其反腐败机构对在在世界各地涉嫌腐败活动的跨国公司和个人进行调查和起诉。这些犯罪活动的罚款高达数亿欧元。

# 《预防腐败手册》之应用

## 谁必须遵守本手册？

本手册不仅仅停留于文字——其指引您作为 bioMérieux 之代表之行为，尤其是您在 bioMérieux 的活动涉及第三方时。本手册之政策适用于 bioMérieux 每一子公司和下属机构之雇员和管理人员。每个子公司均可选择实施有关反腐败的额外政策或程序，但前提是其不与本手册冲突或降低其严格性，且获得地区合规官的批准。该等政策和程序之副本应发送至道德与合规部邮箱 [Compliance\\_Officer@biomerieux.com](mailto:Compliance_Officer@biomerieux.com)。

作为一家跨国公司，在工作中遇到的情况通常要涉及到多个国家/地区的法律。在某一个国家/地区属习俗甚至合法的情况可能在其他国家/地区就是非法的。在这些情况下，以本手册为准。

## 不合规有何后果？

作为 bioMérieux 之雇员或管理人员，须严格遵守本手册。任何违反本手册或宽恕该等违规的雇员均可受包括解雇在内的纪律处分。

## 如果我的经理要求我做违反本手册的事情，我该怎么办？

任何雇员均不因拒绝从事任何腐败活动——即使由此导致业务损失——而受任何处罚或被任何其他雇员报复。**必须遵纪守法。**在可能的情况下请首先向您的经理报告情况。但是，无论如何，请毫不犹豫地寻求您所在的法务或道德与合规部的指引。

请注意以下类型法律中的限制：

- 管辖与保健专业人士接洽的法律
- 保健营销法律
- 禁止以限制公平竞争为目的或具有限制公平竞争之影响的不正当行为之法律采购
- 或公开招标法律

## 如果本国法律与本手册规定有异，我将何去何从？

**不可违法。**在某些情况下，本手册中的指引可能与特定国家/地区的法律、行业规范或风俗所设定的标准不同。比如，某些当地公共采购实施条例可能比本手册中的标准要严格得多。在某些已经颁布了涵盖医疗卫生专业人员的特定法律的国家/地区，其法律所设定的标准也可能比本手册中的标准要严格得多。如果当地法律规定了更严格或额外的标准，则必须以当地法律为准。如果本手册规定了更严格的标准，则以本手册为准。比如，即使在某些文化或国家/地区送礼被视为是一种可接受的商业惯例，也必须以本手册的规定为准。不过，如果遵循本手册会违反某些国家/地区的法律，必须以当地法律为准，并将这一情况告知给道德与合规部。

# 反贿赂和腐败政策

## 什么是贿赂？

在 bioMérieux，我们将任何直接或间接提供用以不正当或非法影响商业决定或给 bioMérieux 带来不正当优势之有价物视为贿赂。

某些国家/地区的反海外贿赂规则禁止向包括政府官员和商业客户在内的任何人进行行贿。大部分的当地反腐败法律没有规定构成贿赂或腐败行为的最低行贿受贿金额——只要涉及非法所得即构成贿赂或腐败。

不当付款有很多种方式。虽然不当付款在大多数情况下都是现金行贿（有时以中间人提供的“顾问费”或“佣金”作为幌子），有些情况下不当付款的方式则是承担差旅开支或赠送贵重礼品。

## bioMérieux 的政策是什么？

您必须在不受贿赂和腐败之不正当影响的情况下开展业务。不当付款是指直接或间接做出任何不正当支付。不当付款是指提供任何有价物，以（或可能被视为）不公平和非法影响业务往来。不当付款可能包括行贿、给与回扣、款待或向任何政府官员、客户或任何其他第三方个人赠送礼品。

## 这意味着什么？

绝不可出于获取不当或非法优势之目的给予、许诺或提供任何有价物，或授权任何其他人代表公司做出任何该等行径。

## 如果销售代表提供或许诺礼品，但接收者予以拒绝，这是否构成贿赂？

是的。反腐败法律禁止您提出、许诺、实际行贿以及批准或指示其他人这样做。即使与您有理由怀疑可能参与腐败活动的人合作也属非法。永远不要忽略“**红色警报**”标记-表示可能涉及腐败的标记。

## 谁是“政府官员”，为什么需要注意与政府官员的往来？

政府官员包括政府或政府机关的部长、秘书、官员、立法人员、法官、选任官员、候选人或职员。在某些国家/地区，很多商品和服务由政府控制，因此这类机构的雇员也被视为政府官员。例如，如果医院由政府拥有或控制，则医生和医院员工被视为政府官员。全世界的反贿赂法律明令禁止贿赂政府官员。因此，您必须特别注意与政府官员的往来，以免有不当行为。

## 如果付款旨在加快许可审批或其他政府决定（俗称“疏通费”），这是否构成贿赂？

即使 bioMérieux 在法律上有资格获得某项政府行动，支付贿赂以获得该行动之行为仍为非法。绝不可出于带来业务、保持现有业务、取得许可证或监管机构的批准、防止负面政府行动、避免税费或海关规费、减税、阻止竞争者竞标、或以任何方式获得不正当优势之目的支付贿赂。如果您对某项付款是否合法存有疑问，请联系道德与合规部。

## 如果政府官员索取报酬怎么办？

您必须拒绝。反贿赂法律既适用于贿赂的接收者，也适用于贿赂的给予者——接收者索取贿赂不构成给予贿赂的正当理由。任何雇员均不因拒绝从事任何腐败活动——即使由此导致业务损失——而受任何处罚或被任何其他雇员报复。

## 何种政府付款在许可范围内？

反贿赂法律禁止向政府官员提供由其个人得利的腐败性支付，但不禁止出于正当合法商业目的所做的合理支付。例如：

- **例行政府付款**——各种政府服务，如许可证、执照或签证，可按规定课以税费，并发生于与政府往来过程中。但是，应避免支付超出所公布的政府费率的金额。该等支付的任何部分均不可提供给任何政府官员供其个人使用。谨记索取发票。
- **有效合法的营业支出**——任何支出必须合理方可构成有效合法之商业目的。例如，与经批准且条款分明的合同之履行直接相关的开支通常在可接受范围。每种情形之开支必须：
  - 为实现恰当商业目的所必需。记住，旨在影响政府官员的决策，以利用其职务获取或保留业务的付款属不当付款。
  - 在所涉环境具有合理性。世界各地生活水平的极端差异可能会导致在一个国家/地区相对适度的支出在另一个国家/地区可能会被视为不当的诱因。
  - 有适当的证明单据并事先得到批准。始终保持精确清晰的记录，说明支付的用途、金额和接收者。
  - 遵守本手册之指引。特定类型的支付，如差旅费和餐食费，在其他分节有具体说明。
  - 遵守当地程序和标准。

# 与医疗卫生专业人员接洽

在欧洲和美国，如果向医疗卫生专业人员提供膳食、差旅费、顾问费等项目，必须妥为记录并公开报告。

## 我们为什么与医疗卫生专业人员接洽？

bioMérieux 与医疗卫生专业人员接洽的最终目的是提高病人照护的质量，提升公众健康。您绝不可出于不适当影响医疗卫生专业人员开具、推荐、购买或供应我方产品之目的为其提供任何有价物。

## 是否有管辖与医疗卫生专业人员接洽的法律？

许多政府有专门规定，监管向医疗卫生专业人员和医疗机构营销和推广医疗器械的方式。关于医疗卫生专业人员支付相关的规定在各国间存在显著差别。另外，请注意，在一些国家，医院主要被政府拥有或控制，其医院员工可被视为政府官员，并受反腐败法律管辖。

## 如何遵守行业行为准则？

MedTech、AdvaMed、Mecomed 行业协会为其成员制定了行为准则，以设定道德标准并为行业创造公平的竞争环境。如果您参与了产品的销售、营销或促销，或与医疗卫生专业人员往来，则您需要非常熟悉这些行业行为准则。相关规定，请询问您的 [当地合规团队](#)。部分行业行为准则请访问此[链接](#)。

与医疗卫生专业人员接洽时，您须遵守本手册的指引以及法律和行业行为规范的任何进一步限制。

## 礼品、款待、招待和旅行

为第三方提供礼品、餐食、住宿、招待或旅行，如果数额过大、不合理或无正当商业目的，则受禁止。绝不可给予或提供这些项目以不当影响商业决定。

如果您是一名经理，您必须了解您的员工在为谁提供何种礼品、招待、款待或差旅费用。比如，您必须清楚员工将礼物送给谁，以及礼物是什么。您不可简单地批准预算，然后让员工自行决定谁获得什么。

记住：公开竞标尤其敏感，未经法务部门具体批准，不得提供任何事物。

问自己：

如果有关礼品、款待或招待的新闻出现在报纸头版，这是否会让 bioMérieux 或接收者难堪？

如果是，则不要提供。

### 利益冲突说明：

接收礼品、消费、服务费、佣金或付款有时可能让 bioMérieux 雇员陷于利益冲突。

利益冲突政策对此情况有介绍。如果您从供应商、客户、或任何其他商业伙伴所获得的某物可能让您无法做出公平、不偏倚的商业决定，则其构成利益冲突。即使是该等冲突的表象也应在任何可能的情况下予以回避。如果您面临该等情况，您必须与您的主管经理讨论之，或联系道德与合规部寻求建议。

## 旅行、住宿、招待和餐食

在合适的场合，出于正当商业目的，可以为第三方支付合理的旅行、住宿和餐食费用。在该等场合，请记住：



- 就任何个人接收者而言，该等费用应**适度、合理且非经常性**。
- 在机票、餐厅、酒店的标准方面，应以 bioMérieux 的“全球差旅政策”、行业准则以及其他当地适用的差旅制度为准，并且**活动参加者和公司同事的标准应一致**。
- **旅行距离和入住时间须有正当商业理由给予说明**。
- 绝不可在任何商务会议或活动期间为任何参与者提供**招待**，除非**合适且附带于商业目的**。对于政府官员而言，规定非常严格，如果活动的主要目的仅仅是“建立人脉”或“增进关系”，不可为高尔夫游和顺道观光等付款，即使涉及商务洽谈。行业准则通常禁止为医疗卫生专业人员提供招待。
- **绝不可为第三方之家属付款**。
- 宴请如果所涉金额相比对方之地位和该国的生活水平而言较高，则可能被视作“**腐败性支付**”。**宴请层次应合情合理**，不要让被请者或他人将其视作贿赂。每个国家/地区必须规定经道德与合规部确认的宴请第三方的当地上限，尤其是针对医疗卫生专业人员和政府官员的上限。
- **应在公司账簿中如实记录所有的支出款项**，包括活动参加者的姓名、人均支出以及参加活动的人数。在某些国家/地区，必须记录和公告参加活动的医疗卫生专业人员的姓名和职务。
- 在可能的情况下，**应该直接向服务提供商付款**，比如 bioMérieux 的优选旅行社、航空公司或餐厅。在任何情况下，此类费用必须有如实开具的收据为证。
- 在特殊情况下，可以允许例外，但必须事先得到道德与合规部的批准。



关于支付医疗卫生专业人员的旅行、住宿和餐食费用的规定因国家/地区而异，并且通常非常严格，因此您必须负责确定哪些当地法规和行业行为准则适用。[此链接](#)介绍了部分适用的当地法规和行业行为准则，可点击查看。如需更多指引，可咨询您的法律团队、当地合规团队或道德与合规部。

## 礼品

为政府官员或第三方提供的任何礼品或赠品均须符合以下规定：

- 所提供之赠品或赠礼不可出于获得不正当优势或影响行动之目的，但可用以表示尊重或感激之情。
- 礼品必须被当地法律和行业道德规范允许。
- 所给之礼品必须符合所在国在该场合之惯例且合理。所给之礼物应符合所在国之生活标准和当地习俗，使接收者和他人均不将其视为贿赂。每个子公司均须有其自身的经道德与合规部验证、符合当地生活标准和法律之礼品限额。
- 绝不可给予现金礼物（或现金等价物如礼品卡）——即使这符合当地传统。
- 绝不可出于间接影响第三方之目的给予第三方之家属或朋友礼物。
- 所有礼物均应在公司账册恰当透明记录，包括每人开支金额。
- 不被允许的礼物，即使附上公司标志，亦不被允许。
- 礼物必须事先得到当地合规团队的批准。赠予政府官员或医疗卫生专业人员的礼物必须事先得到道德与合规部的批准。

与旅行、住宿和餐食一样，有关给予医疗卫生专业人员礼物的规定因国家而异，有的国家甚至禁止该等做法。如有疑问，以当地规定为准，部分当地规定可点击[此链接](#)查阅。



禁止以下礼品：

- 现金或礼品卡
- 珠宝
- 服饰
- 手袋
- 其他奢侈品



## 赠予：政治献金与慈善捐赠

### 我们为什么禁止公司提供政治献金？

bioMérieux 理解公司是社会的一员，并对希望参与政治活动（如文化、人道主义或体育活动）的员工予以鼓励。但该等参与必须在工作时间以外，且不得以任何方式牵连 bioMérieux。

bioMérieux 公司政策是不直接（献金）或间接（购买或提供产品或服务）支持任何地方或全国性政治活动。

### 何为慈善捐赠与非商业赞助？

慈善捐赠是指捐赠现金、设备、产品或其他实物，专门用于慈善目的和/或慈善事业，并非为了使 bioMérieux 直接受益。

非商业赞助包括 bioMérieux 提供给相关组织（通常为非营利组织）的慈善赞助，以得到公司的宣传推广或其他方面的利益。

不包括研究补助或商业赞助（比如商展的展位），这些赞助有特定的审批流程。如需了解更多信息，请点击此[链接](#)。

### 针对慈善捐赠与非商业赞助有哪些规定？

bioMérieux 致力于服务社区，并经常支持有价值的事业，捐赠财物和服务等。我们也鼓励员工积极参与慈善活动。这些捐赠体现了我们的价值观——并不期望受赠者给予任何回报。

**bioMérieux 绝不会为了换取商业利益进行慈善捐赠，及时受赠者是正当的慈善组织。**

在有些情况下，即使是真的捐赠也会被误解为试图赢得商业伙伴的青睐。比如，在与医院代表进行合同谈判期间出于慈善目的而非获取谈判利益目的为医院的慈善事业捐款，也可能被视为腐败，应该避免这种情况的发生。

为了尽可能避免腐败以及被误认为有腐败行为，应遵守以下规定：

1. 不得出于为 bioMérieux 谋求商业利益的目的以个人名义或以 bioMérieux 的名义为慈善事业捐赠或承诺捐赠。
2. 任何商业谈判必须完全与慈善捐赠的商谈脱离干系。
3. 不要向可左右商业交易的现有或潜在商业合作伙伴有关的慈善活动作出捐赠或进行赞助。
4. 慈善捐赠/非商业赞助只能直接面向慈善/非商业组织，不可面向个人或盈利组织。慈善/非商业组织通常在其所运营国家/地区登记为免税非营利组织。
5. 在捐赠物资之前，一定要核实组织的公共登记记录并通过信誉良好的慈善监管机构进行在线核查，比如：[www.charitynavigator.org](http://www.charitynavigator.org)。
6. 一定要在公司的账簿中如实记录捐赠数额。备存一份“慈善捐赠表”，以作为捐赠的凭据。
7. 一定要了解当地关于慈善捐赠和非商业赞助的方针政策。有些政府和行业协会对此可能会有更严格的规定。
8. 注意，应医疗卫生专业人员或政府官员或政府机构要求捐赠的物资一定要特别核查，以避免违法。另外，在某些地区，行业规范严禁向医疗组织捐赠物资，极特殊情况除外。
9. 可点击此[链接](#)，了解相关的慈善捐赠/非商业赞助审批流程。

# 会计和记录



虚假或欺骗性记录可能会导致刑事诉讼。

## 会计和记录与合规有何关系？

妥善的记录是合规的关键组成部分，税法和一些反腐败法对此有严格要求。其有助于公司（1）发现关切事项，确保遵守恰当程序；以及（2）如执法机关诘问，我们可以对我们的行动进行解释。

## 我们应该如何行事？

遵守公司的财务管控程序，包括内部控制手册。

部分简单规则如下：

- 准确完整记录交易。
- 记录说明您已采取必要措施遵守适用内部政策，如获得恰当批准或实施尽职调查。
- 绝不可有“账外”账户。
- 绝不可记入虚假、误导或欺骗性项目。
- 绝不可批准或做出任何意图、目的或意在将部分款项用于证明文件所述目的之外的目的的任何款项。
- 根据内部政策、以及税法和相关适用法规保持和存档公司记录。

注意并避免任何有腐败迹象的交易。

### 问自己：

独立个人能够明白交易内容，谁负责收款或谁能从交易中受益，为什么？

# 认识“红色警报”标志



## 警示腐败或以权谋私的“红色警报”标志是什么？

如果您发现任何涉嫌腐败或以权谋私事项，请通知道德与合规部以决定采取何种行动。第三方部分介绍了其他“红色警报”标志情况。以下为部分“红色警报”标志事例：

- **异常支付方式或财务安排。**例如，当被要求向服务提供国之外的国家之接收者不明账户付款时，即所谓的“离岸付款”，必须极为谨慎。
- **开支或会计账目缺乏透明或记录。**例如，如果发票缺失或政府客户之旅行消费过高或无记录说明，则需进一步调查。
- **似乎过高的分销商折扣。**比如，过高的折扣可能导致“贿金”流向客户或其他决策者。
- **政府开支被付与个人。**
- **现金支付**（而非电子支付或公司支票支付）根据相关的财务制度，比如《内部控制手册》，应尽量减少并严格控制现金付款。
- **向受政府官员拥有或受其影响的实体付款。**例如，向政府官员创建的慈善机构付款即构成腐败迹象。
- **为客户或政府官员之配偶支付开支。**
- **向参与竞标或合同谈判的当事方提供礼品或付款，或接受其礼品或付款。**
- **任何看似过分或违反公司政策的礼品或其他钱款。**
- **请求向 **bioMérieux** 之产品或服务供应商之外的其他方付款。**
- **任何其他涉嫌违反本手册或内部控制手册之行为。**

# 选择和监控高风险第三方



## 如何与第三方往来？

在许多国家，第三方在公司业务运营中扮演重要作用，如发现当地商业机会、发展当地关系和提供当地风俗咨询等。但是，他们也可能带来重大腐败风险。个人或公司可因其代表——如代理、顾问和分销商——向政府官员做腐败性付款而受到民事和刑事处罚。因此，我们必须确保仅与实施相同道德与法律原则的第三方往来。**绝不允许第三方代表 bioMérieux 作出任何非法或不道德的行为**——虽然此类行为不是由我们的雇员作出的。

## 哪些第三方很容易涉及腐败？

以下第三方很容易涉及腐败：

- bioMérieux 的产品分销商。
- 任何销售相关的业务顾问或代理，或其他代表 bioMérieux 与客户或政府往来的实体。
- 部分或完全参与获得政府订单或影响政府业务决策的第三方。
- 按个人职务或个人身份获取报酬的个人。
- 不直接参与向 bioMérieux 提供商品或服务或接受 bioMérieux 提供的商品或服务，但是负责收取 bioMérieux 付款或向 bioMérieux 付款的第三方付款人。
- 在其他高腐败风险的国家/地区，其他服务专业人员，比如旅行社、活动组织者、顾问机构、货运代理、仓库合伙人、海关代理/经纪人、总承包商或设施维护合伙人。

在与高风险第三方往来之前，遵守[第 000254 号文件《第三方批准程序》](#)规定的具体程序。

## 我们可以如何减少风险？

### 了解您的业务伙伴

由于我们的第三方的行为存在重大的责任风险，我们必须遵守特定规则，确保我们知道谁在市场上代表我们。

在引入新的高风险第三方前，您必须遵循[第三方审批流程（000254）](#)或[经销商管理流程（000236）](#)。在递交《第三方批准表》或《经销商审批表》之前，一定要进行仔细的尽职调查，了解其商业信誉以及与政府官员的关系，以确保：

1. 该第三方是公认的职业道德坚守者，并且愿意在与 bioMérieux 合作期间证实其遵守反贿赂方面的法律法规。

《经销商管理程序》([LLDC 000236](#))规定了与选择负责营销 bioMérieux 产品或服务的第三方公司、与其订立合约和管理第三方公司相关的其他要求。

2. 与该第三方进行交易或达成合作关系基于的是恰当的商业理由并且获得了适当的批准。
3. 付款流程在商业上合理、符合法律法规并且与所提供的服务或商品相称。双方的往来健康合理，并已得到或将得到恰当的书面文件的管理，该文件规定了其他合同保障措施，以防止涉及第三方的不当行为。
4. 双方的往来将得到持续的有效监督，并且为该第三方和负责管理双方关系的 **bioMérieux** 雇员提供监督培训。基于风险情况，负责管理双方关系的公司雇员应 1)在必要时行使合同审计权；2)要求第三方提供年度合规证明。

与高风险第三方有业务往来的任何业务部门都必须保留与招徕第三方有关的尽职调查工作的详细文件。文件至少应记录签订的合同、参考/筛选检查的结果以及妥填并经批准的《第三方批准表》或《经销商审批表》。必须应要求将立即此文件递交给道德与合规部或内部审查部门。

### “红色警报”标志事项要求做进一步尽职调查

某些情况构成“红色警报”标志事项，可因之对我们的第三方之行为做进一步尽职调查。这包括以下中介行为：

- 第三方运营所在地为腐败高发国家或地区。
- 第三方为政府官员或与政府官员有密切家庭或商业关联。
- 第三方系由政府官员或医疗卫生专业人员推荐或提出。
- 第三方要求支付现金、支付预付款、或通过离岸支付或按其他异常支付条件支付。
- 第三方所要求的佣金或酬劳相比其所提供的服务在价值上不相称。
- 第三方要求报销过高或未经记录的开支。
- 第三方以绕过正常商业渠道知名，尤其是在涉及政府的活动中。
- 第三方看似资质不足或人员不足。
- 第三方坚持完全控制与政府官员的往来或与政府批准相关的事宜。
- 第三方拒绝遵守 **bioMérieux** 的第三方业务原则。

如出现上述任何情形或其他不良迹象，则须进行额外调查和质询。对于任何“红色警报”标志事项均应通过额外的有针对性的尽职调查（诸如质询第三方或使用专业尽职调查服务提供商）、额外合约保障、培训和/或其他恰当的救济措施解决之。所有“红色警报”标志事项均须获得当地合规团队之批准。

如何无法通过额外的调查和监督工作解决与第三方相关的问题，则不得采用第三方。如果产生了与第三方相关的问题，请向道德与合规部寻求协助。

### 所有高风险第三方应签署的书面合同

在通过尽职调查程序对第三方进行恰当审核之后，须通过书面合同的形式将与该方达成的协议正式化。该合同应：

- 尽可能使用法务部提供的模板。遵守《合同管理程序》

- 说明各方职责，清晰规定报酬依据。
- 要求第三方证实其将遵守 **bioMérieux** 的 [第三方业务原则\(LLDC - 042022\)](#)。
- 授予我公司访问第三方账簿和档案，以及定期对其进行审核的合理权限。
- 如果发生腐败，我公司有权终止合同。
- 要求分销商定期证实其一直在遵守反腐败方面的法律法规。

## 向高风险第三方付款

记住，向第三方支付报酬应符合行业、所在国家/地区和公司的规范。应在公司的账户中如实记录支付给第三方的所有款项。

## 与高风险第三方合作：摘要

1. **尽职调查。** 遵守《第三方批准程序》。确保妥填《第三方批准程序》并对第三方进行背景调查。备存尽职调查的书面记录。
2. **传达 **bioMérieux** 的合作标准。** 确保中介收到《第三方商业原则》并明白遵守该原则是双方合作的基础。
3. **评估“红色警报”标志。** 检查是否有表示高风险关系的“红色警报”标志。如果有此类标志，则在订立合约或继续现有关系之前，应额外进行调查或监督。
4. **审批。** 根据本手册和当地制定获得双方合作所需的审批。
5. **合同保护。** 通过书面协议的方式，以相应条款记录双方的合作关系。
6. **监督。** 持续监督双方的合作关系，以免出现“红色警报”标志。

## 并购流程

### 在并购、合资方面有哪些合作风险？

**bioMérieux** 可能需要对其收购的目标公司的腐败或以权谋私行为负责。未能对目标公司进行彻底的核实可能导致 **bioMérieux** 承担民事或刑事责任，或者业务流失。

### 我们如何减少风险？

如果您正在进行并购、合资方面的工作，确保进行恰当的反腐败方面的尽职调查。与法务部和道德与合规部合作，确保投资或在与非 **bioMérieux** 商业实体签订合资协议之前，已遵循所有适当程序。收购一旦完成，与道德与合规部合作，确保在新公司实施 **bioMérieux** 的道德与合规计划。



## 表达关切

### 我为什么要表达我的关切？

合规文化对于充实有效的合规计划至关重要。无此，则问题隐而不报、不纠。我们有赖您帮助我们维持尽可能最好的反腐败合规计划。您“置身现场”，拥有防止违反法律或我们的政策之行为的绝好优势。通过表达您对潜在问题的质疑和关切，我们可以确保对可能影响本公司的不端行为做出回应。

### 我如何举报问题？

如果您遇到任何腐败支付“红色警报”标志事项或发现任何相关问题，请电邮 [Compliance\\_Officer@biomerieux.com](mailto:Compliance_Officer@biomerieux.com) 通知道德与合规部，或在可能的情况下通过公司热线举报之。有关 EthicsLine 的更多信息，请参考内部[链接](#)或外部[链接](#)。

### 我的举报有何后续？

公司将立即彻查，这可能包括约见您和其他证人，收集和审查相关文件，以及咨询外聘律师。我们将在法律规定最大范围内为您的报告保密。

**bioMérieux** 不容许且不容忍对真诚举报、拒绝违法、或参与涉嫌事项调查的雇员之任何威胁或报复。

# 腐败预防守则

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|    | 诚实守信，恪守 bioMérieux 原则。  |    | 不可向任何“政府官员”给予、许诺或提供任何有价物。                                     |
|    | 谨记“政府官员”可包括政府代表、政党、政党官员、或政治候选人以及政府拥有机构之任何雇员。这包括政府拥有医院或实验室之任何雇员。 |    | 不可允许任何人（包括雇员、商业伙伴、供应商、分销商、承包商、或任何代理人）代表 bioMérieux 做任何被禁止的支付。 |
|    | 确保代表 bioMérieux 的第三方（包括商业伙伴、分销商、承包商、或其他代理人）了解并遵守反腐败法律。          |    | 不可接受可能造成您的个人利益与本公司利益相冲突的礼物、邀请或任何其他利益。                         |
|    | 持续监控第三方中介之警示反贿赂法律违规之“红色警报”标志事项，并在发现该等情形时通知地区合规官。                |    | 不可在未经法务部之许可的情况下雇佣政府官员或讨论该政府官员或其亲属之受雇可能。                       |
|   | 在为政府官员给予旅行、餐食或其他开支报销时遵守公司政策。                                    |   | 不可安排无正当商业目的之会议。   |
|  | 向地区合规官或在可能时使用 EthicsLine 帮助热线立即上报任何关切或涉嫌反贿赂法律违规行为。              |  | 不可滥用公司资源。   |
|  | 遵守您所在国家/地区的所有适用法律法规，包括医生薪酬、采购和反贿赂方面的法律法规。                       |  | 未经公司批准，不可给予或许诺给予任何类型之慈善捐赠。                                    |